

مهولوودناما

مهلا سليمان دۆسكى

مهلا سليّمان ئيبراهيم سلوّ بهروّشكى - دوّسكى المهلا سليّمان ئيبراهيم سلوّ بهروّشكى المهام ١٩٤١

قەوۋارتن و بەرھەڤكرن د. فاخر حەسەن گولى





سەنتەرى زاخۆ بۆ قەكۆلىنىن كوردى

مهولوودناما پەرتووك مهلا سليّمان دۆسكى

قەوۋارتن و بەرھەڤكرن د. فاخر حەسەن گولى

ئێڪێ/ ۲۰۲۲ چاپ

ديزاين ديار عبدالله جەگەرخوين جەميل بەرگ وارهيل عبدالباقي

978-9922-661-01-8

D- / ٢٦٦٤ / ٢١

ISBN

ژمارا سپاردنێ

Zakho Centre

مافی چاپی یی پاراستیه بۆ © for Kurdish Studies سەنتەرى زاخۇ بۇ قەكۇلىنىن كوردى سەنتەرى زاخۇ بۇ قەكۇلىنىن كوردى

≥ zcks@uoz.edu.krd ♦+964 750 471 0863 Piraq- Kurdistan region, Zakho- Univesity of zakho



54211949

مەولوودناما مەلا سليمان دۆسكى



32.5



بيشهكي

هەردەمى باسى مەولوودنامەيان دھێتەكرن ئێكسەر ھزوربيرێن مرۆڤى دچيتە ديرۆكا ژدايكبوونا پێغەمبەرى ئيسلامى موحەمەدى (س)، (مەلا سلێمان) د قەھاندنا ئەڤى مەولوودنامەيێدا تيژك ئێخستيە ل سەر گرنگترين خال ژ ژياننامەيا پێغەمبەرى (س)، د ئەڤى پێشەكيێدا ھەول ھاتيەدان كو بشێوەيەكى گشتى باسى ژياننامەيا ھەلبەستڤانى ئەڤى بەرھەمى ھەر ژدايكبوونى ھەتا وەغەركرنى و پێداچوونەك د مەولوودنامەيێدا بهێتەكرن.

هەلبەستفان ژ لايخ جفاكيفه:

(مهلا سليمان ئيبراهيم سلق)، ل سالا (١٩٤١)ي، ژدايكبوو، ژ بنهمالا (تهمهر)ي سهر ب گوندي (بهروشكا سهعدويني) دهڤهرا (دوسكيان)ڤهيه، بابئ ئهوي (ئيبراهيم)، ژ گوندي ناڤبري چوو بوو دهڤهرا زاخق و ل گوندي باكرمان سهر ب ناڤچهداريا رزگاري ئاكنجي و خيزان پيكهينابوو، ههر ل ويري (مهلا سليمان)ي چاڤين خوه ل دونيايي ڤهكرن. ژيانا ههڤژينيي ل گهل خانم (حهفسه عهلي حسين) پيكهينابوو و خودايي مهزن پينج كوپ (عهبدولكهريم، ئازاد، نهوزاد، بههزاد و زياد) و چار كچ (نهسرين، پهروين، نازهنين و چيمهن) ب ئهوان بهخشي، مهلا سليمان ل ريككهڤتي نازهنين و چيمهن) ب ئهوان بهخشي، مهلا سليمان ل ريككهڤتي

قوناغين خواندنا ههلبهستفاني:

(مهلا سليمان) د ناڤ ديندار و خوديناسين باكرمانيدا مهزن ببوو، ههر ژ زاروٚكينيا خوه دهست ب خواندنا وانهيين ئايينى ل دهڤ زانا و مهلايين دهڤهري كر، ب هاريكاريا خودايي مهزن و خهمخوري و حهزا زيدهيا ئهوي بو



خواندنی و پشته قانیا دایك و بابین ئهوی د خواندنیدا دبیته که سه کی سهرکه قتی، نا قبری به رده وام دوی قچوونا بده ستفه هینانا زانستین ئایینی دکر، هه تا خواندنا ئهوی گه هشتی ئاسته کی بلند و شیا ئیجازا مه لاتیی ل ده ق (مه لا حسین مارونیسی) و مرگریت، ببیته مروقه کی شه هرمزا د بیا قی ئایینیدا.

پشتی شۆرەشا (۱۶ تەمموزا ۱۹۰۸)ی، ب ریبهریا (عەبدولکەریم قاسم)ی کو داوی ب پادشاهیا عیراقی هینایی، (مهلا مستهفا بارزانی) ژ رۆسیا زقریهقه کوردستانی و ل دەستپیکی رەوشا کوردستانی باش بوو، ههر د ئهڤی کاودانیدا ژبهر کیمیا مامۆستایان ههولهك هاتهدان کو خولهکا بهرههڤبوونا مامۆستایان بهیته قهکرن، ههر ب ئهڤی مهبهستی ل سالا (۱۹۰۹ز)ی، خولهك ژلایی وهزارهتا مهعارفا عیراقی یا ئهوی سهردهمی بو کومهکا خواندهڤانان ل ههولیری هاته قهکرن و مهلا سلیمان ژی ئیک ژ ئهوان کهسان بوو ئهوین پشکداری د ئهڤی خولیدا کری، ناڤبری شیا ب سهرکهڤتیانه خولا خوه ب

قوناغين مهلاتي و ماموستاييا ههلبهستفاني:

ل سالاً (۱۹۲۰)ی، (مهلا سلیمان) وهك ماموستایی سهرهتایی هاته دامهزراندن و بو جارا ئیکی ل گوندی (مهلا عهرهب)ی ل ده فهرا (گولیان) دهست ب وانهدانا خوهنده کاران کر، لی پشتی شوّره شا ئهیلولی دهستپیکری زقریه فه دناف باژیری زاخودا، لی حکوومه تا عیراقی کومه کا ئهوان ماموستایین گومان ل سهر ههی ژ زاخو بو ده فهرین دویر فه گوهاستن، ژبهر ئه فی مهلا سلیمان بو گونده کی سهر ب نافچهداریا (شرقات)ی پاریزگه ها نهینه وا هاته دویرکرن، ل شوینا ئهوان ماموستایین عهره باریزگه ها نهینه وا هاته دویرکرن، ل شوینا ئهوان ماموستایین عهره باریزگه ها مهردستانی، لی پشتی ترسا کوشتنی ل ده ف ماموستایین



عەرەب پەيدا بووى، حكوومەتا عيراقىٰ ل سالا (١٩٦٥)ى، نەچار بوو جارەكا ديتر پتريا مامۆستايين هاتينه دويركرن ڤەگەراندنه كوردستاني، مەلا سليّمان ژ دەڤەرا (شرقات) بۆ دھۆكئ ھاتە ڤەگۆھاستن و ل خواندنگەھا (ئۆلا) ل دهۆكئ بو مامۆستا و هەتا سالا (١٩٧٠)ئ، ل ويْرِي مابوو و پاشان زڤريهڤه زاخوٚ و ل خواندنگهها (ئهحمهدێ خانی) بو ماموٚستا، لێ پشتی سالاٌ (۱۹۷٤)ێ، پەيوەندىيٚن سەركردايەتيا كورد و رژيما عيراقێ ئالۆز و تێكچووى و شەرى دەستپێڪرى، مەلا سلێمان ژ باژێرێ زاخۆ دەركەڤت و چوو دەڤەرا ژێر دەستھەلاتداريا شۆرەشى و ل گوندى (ليْڤو) ل دەڤەرا سنديان جھواربوو. پشتى هەوڭەكا زيْدە خواندنگەهەك ل (ليْقْوّ) قەكر و ب ھاريكاريا (مەلا موحهمهد مهلا سالح باووردي سليّقانهي) ب ريقهدبرن، لي پشتي شوّرهشا ئەيلولى ژلايى سياسىقە ل سالا (١٩٧٥)ى ب داوى ھاتى، جارەكا دىتر دزڤريتهڤه باژێڕێ زاخو، ل دويڤ بريارا حڪوومهتا ئهوي سهردهمي يا عيراقي كو هەر فەرمانبەركى مافى ئەوى چەندى ھەيە بزقريتەقە ل سەر ئەركى خوە يي بهري، لي ئهو كهسيّن پهيوهنديّ ب شوّرهشيّ كرين، ڤريّكرنه دهڤهريّن دويرى ناقەندا باژيْرِي زاخۆ، مەلا سليمان ژ ئەڤى بريارى رزگار نەبوو بەلكو بۆ گوندىٰ (دوورنهخ)ىٰ دناڤ سندياندا ھاتە ڤەگۆھاستن و بۆ ماوىٰ نێزيكى سيّ سالان ل ويريّ مابوو و پاشان بوّ گونديّ (خيزاڤا) ل دهڤهرا گوليان هاته هنارتن و ههتا سالا (۱۹۸۰ز)ی بو گوندی (بهرزیری) ده فهرا سندیان هاته قەگۆھاستن، پشتى بوورىنا ساڭەكى بۆ خواندنگەھا ئىسلامى دناڤ باژيرى زاخوّدا هاته قهگوّهاستن و ههتا خانهنشینکرنی ل سالا (۱۹۹۷)ی، ل سهر ئەركى خوە بەردەوام بوو.

سەرەراى كارى مامۇستايەتىى وەك خوەبەخش د ريكا خودى دا و ل ھەر جھى پيدڤى با ب ئەركى پيشنڤيژى و گۆتارخوينييى رادبوو، ژبەر ئەوى



شههرمزایا د بیاقی خواندنا تهجویدا قورئانا پیروّز و پرسیّن شهریعهتی ئیسلامیّدا ههی، دمرگههی مالا وی بهردموام بوّ فیّرخواز و زانستخوازان یی قهکری بوو و هاتن و چوونا مالا ئهوی دکرن، ناڤبری کیّماسی د گههاندنا زانین و زانستیّن شهرعی دا نهدکر. وهسا دیاره کو (مهلا سلیّمان)ی ههر ژ دهستپیّکا گهنجاتیا خوه هزرا قههاندنا ههلبهستان ههبوویه و ئایین و نیشتیمان و پالدمری قههاندنا ههلبهستان بوویه.

چەند تىبىنىين گرنگ ل سەر مەولوودنامەيى:

- ئەڤ مەولوودنامەيە ب ھەر دوو زمانێن كوردى و عەرەبى ب (بسم الله الرحمن الرحمن الرحمن الرحمن الرحمن الرحمن الرحمن الرحمن النوى دهێت. في شيوهيئ ل خوارييه:

ب هاریکاریا نصافی پیروزی مسهزن حیّل و هیّرا یا ئیلاهی تو بده من

- ـ مهلا سليّمان سهبارهت روّر و ههيڤ و سالا ب داوى هاتنا ئهڤێ مهولوودنامهيێ دبيّريت:" تهمام بي روّرا شهمبي، ريّكهڤتي (١٢)ێ ههيڤا (٤) سالا (١٩٩٧)ێ".
- ههر چهنده ههلبهستڤانی، مهولوودنامه ب شیوهیی دیاریکری دابهش نهکریه لئی دهمی مروِّڤ دخوینیت ئهڤ چهنده دهردکهڤیت کو ل سهر ههشت پشکان دابهشکریه:" ژدایکبوونا پیغهمبهری (س)، مالباتا پیغهمبهری (س)، مالباتا پیغهمبهری (س)، شیردان و کهرکرنا سینگی پیغهمبهری (س)، پیغهمبهراتیا پیغهمبهری (س)، تهسبیحا داروبار و... بو پیغهمبهری (س)، ئاڤاکرنا ئهرد و ئهسمانا و... ل سهر خاترا پیغهمهری (س)، پهوشت و سالوخهتین باشین پیغهمبهری (س) و شانازی برن ب پیغهمبهری (س) " ژبو سهلماندنا ئهوی پشت بهستنی ب ئهڤی



مالكا هوزانى دكهين كو ههشت جاران دووباره كريه و ژبو بدوماهيك هينانا ههر بهشهكي ئه مالكا ل خوارى هينايه:

مـهرقـهدێ پێغـهمبـهری بـێن خـوهش بکـه يـا خـودا مـه ب جننـهتـا خـوه شاهـ بکـه

- ههر ژ دهستپێکا مهولوودنامهيێ چ کوردی و چ عهرهبی د چهندين مالکاندا هيڤی و دوعا ژ خودايێ مهزن دکهت وهك:

باوهری زوره ب هسهبینا خسالقی ئسهی خسودایی مسه تسو بسو مسه رازقسی

هـهر تـویی دی هـهر هـهبی و هـهر حـازری

د چەندىن مالكان دا باسى ھاتنا ئەشكەرى ئەبرەھەى بۆ ھەرەفاندنا كەعبا پىرۆز و بەربارانكرنا ئەوان بريكا بالندەيين (ئەبابيل) و ژناڤچوون ئەوان.

وی زەمانى ئىمانى ئىمانى ئىسانى و قاماساتا كاماسىي وى كارى

- باسى ژدايكبوونا پيغهمبهرى (س) ل دوازدهى ههيڤا رهبيعولئهول و تيژك ئيخستيه ل سهر ئهوان موعجيزاتين ل گهل ژدايكبوونا پيغهمبهرى (س) پهيدا بووين مينا شهق بوونا ئهيوانا كيسراى و تهمرينا ئاگرى فارسان:

موحـــهمـــهد هاتـــه دونیــایی دووشـــهمبـــی ژ هـــهیا ئـــهو مـــههــا بهــاری یـــهك بـــی وی شــــههـــی ئیوانـــا كیســــرای لــــهرزی رمجفـــی و شـــكهســت و دیـــوار لـــی دمرزی



ئاگری مسهشهوری فورسی طهمری دری دری در مسوعجیزا پینه مبهری

- ل بهشه کی دیتر هاتنا وه حیی و پیغه مبه ر بوونا پیغه مبه ری ئیسلامی موحه مه دی (س) و وه غه رکرنا ئه وی:

ئسهو دهما عسهمسری وی بسین چسل سسال تسهمسام
وی بسق خسوه شسکهفتسا (حسرا) کسر بسی مسهقسام
پاشسی جبریسل هسات و قورئسان ژیسره گسوت
سسورهتسی (اقسرا) ل گسهل وی تسازه گسوت
شیسست و سسی سسالن ژیسی پیغمبسهری
بیسست و سسی پیغمبسهری یسی دهبسری
ژلایه کی دیترقه باسی رهوشت و نه خلاقی پیغهمبهری (س) دکهت:

- ئەڤ مەولوودنامەيە ب زمانەكى سادە و ب دەڤۆكا دەڤەرا زاخۆ ھاتيە نڤيساندن و ھەر كەسى ب ھويرى بخوينيت ئەڤ چەندە دى بۆ ئەوى رۆھن و ئاشكرا بىت.
- ب هیچ رهنگهکی مه دهستکاریا رینفیسا هوّزانفانی نهکریه، ب تنی د ئهوان پهیفاندا کو ب شاشیا رینفیسی دهینه هژمارتن و کارتیکرنی ل ریتم و واتایا هوّزانی و چارچووقی گشتیی ئهوی ناکهت، راستفهکرن هاتینه ئهنجامدان، بو نموونه: (چو- چوو)، (بو- بوو)، (بو- بو) و... هتد.
- د به شی کوردیی ئه قی مهولوودنامهییدا هژماره کا به رچاف ژپهیقین عهرهبی هاتینه بکارهینان بو نموونه پهیفا، طاهر (پاقژ و پاك)، تهواضع



(خوهشکاندن)، سعاده (خوهشبهختی)، صاحب سیاده (خودان سهرومری)، عفهت (دهستپاکی)، ئینصاف (دادپهرومری و دلوڤانی)، خهصلهت (سالوخهت) و... هتد.

- ههلبهستفانی د نفیسینا خوه دا پیتین عهرهبی تیکهلی پهیفین کوردی کرینه مینا: طهمری (تهمری)، طهنگاف (تهنگاف) و... هتد.
- ههول هاتیهدان ههر پهیفهکا نه روّهن یان پهیفیّن پیّدفی ب پیّناسهکرنی د دیوانیّدا، ب شیّوهیه کی ریّکوپیّک ل پهراویّزان هاتینه نفیسین.
- مهلا سليمانى سهرمراى مهولوودنامهيا كوردى ب زمانى عهربى ژى مهولوودنامه ب ههلبهست و پهخشان ل گهل دوعا ئهوى نقيسيه. ئيكهم مالكا ئهوى ب ئهقى شيوهيى ل خوارييه:

بعد حمد الله الله رب العالمين خالق الانسان ماء وطين

ههر كارهكێ پێدڤى ژبۆ ئامادهكرن و گههاندنا ئهڨێ مهولوودنامهيێ هاتيهكرن، داكو ژبۆ خواندهڨان و ئهدهب دۆست و ئايينخوازان سانههى ببيت، لل دويماهيێ سوپاسيا خودايێ مهزن دكهين كو هێز و شيان داينه مه، ههروهسا تهڨايا ئهوان كهسان دكهين يێن بووينه هاريكار و پالپشت بۆ ئهنجامدانا ئهڨى كارى، ب تايبهتى كوړێ ههلبهستڨانێ ئهڨێ ديوانێ مامۆستا (ئازاد)ى كو بهردهوام دگهل مهدا بوو، هيڨيدارين ئهڨ كاره ببيته جهێ مفا وهرگرتنا ههميان.

د. فاخرحسن گولی

دهۆك ۲۰۲۰



32.5



پشڪا ئٽيڪي مهولوودناما ب زماني ڪو 32.5



مموليدا كوردى

بسم الله الرحمن الرحيم

ب هاریکاریا نسافی پیسروزی مسهزن حیا نیالهی تسو بده من حیال (۱) و هیرزا یا ئیالهی تسو بده من

ئـهم گـهلـهك حـهمـدا خـودايي پـاك دكـين ئـهم سوپاسـيا ميهـرهبـاني چـاك دكـين

ئهم بسلمانین و ههر ئیسلامه دین ل مه ببووره یا ئیلاهه العالمین (۲)

بــاومری زوره ب هــهبینـا خـالقی ئـهی خـودایی مـه تـو بـو مـه رازقــی

> هـهر تـویی دی هـهر هـهبی و هـهر حـازری یـا خـودایی مـه، مـه دویرکـه ژ ئـاگری

قاصدی (۳) ته یع بهریز پیغهمبهره به دلسوز و حهرید سهروهره

⁽ئ) بۆ ئەوى مرۆڤىخ گەلەك ھشيار دھێتە بكارھێنان.



⁽۱) هيز *و شيان*.

⁽۲) پهرومردگاري جيهانيان.

^(۳) هنارتی.

یا رسول الله تو نوّرا(۱) سهرمهدی(۲) موهده(۳) و هیشی و رجایا(۱) ئهبهدی(۱)

موحــهمــهد هاتــه دونیـایی دووشــهمبــی ژ هــهیـقـا ئــهو مــههـا بهـاری یــهك^(۱) بــی

وی زهمانی ئهبرهههی (۱) عهسکهرکری (۱) فیل ئیناین و قهستا (۱) که عبی وی کری

لے ژبہ م وعجیزہ یا (۱۱) پینے مبہری فیل نہ مات و پاشفہ چوو و عنگری (۱۱)

ل سهر ئهوان رەبى مهزن طهير (۱۲) ريكرن بهر ل وان بارانسدن و تسه پست مسرن



^(۱) رۆناھى.

⁽۲) دەمىي بەردەوام.

 $^{^{(}n)}$ گازی و هاوار.

⁽٤) هيڤي.

⁽ه) همردهم و بممردموام.

⁽٦) ربيع الأول.

⁽۷) ئەبرەھى حەبەشى.

⁽۸) لەشكەركىشا.

⁽٩) بهرهڤ، بال.

⁽۱۰) تشتین سهیر و سهرمر.

⁽۱۱) قەبويل نەكر.

⁽۱۲) تەير، باڭندە.

⁽۱۳) شكهستى.

بسلمان: تـو ژی بیّـ ژه و بیّـ ژه فه مدر ته فه مده هم در ته فه مده ده مدر ته فه مدر ته مدر ت

مهرقهدی پیغهمبهری بین خوهش بکه پیغهمبهری بین خوهش بکه پیغهمبهری بین خوه شاهه بکه

> ل سهر دنی نافی عهزیز موحهمهده لی ل عهسمانی بلند ناف ئهجمهده

ناڤ ل عدسمان و زموی (۳) ناڤن تهیه قدر و ریّز و ئیّحتیرام هدر یا تهیه

عهبدوله و الله بابه و عهبدولموتهاب بابه و عهدولموتهاب بابیره و دای ئامینه بینت و ههه با

> رەسـوولى مــه ل مــهكـــى بـــى ژ دەيكـــى ل مــهدينـــى خــاتر خواســت ژ خــهلكــــى

⁽۳) عهرد، ئهرد.



⁽۱) مهلائيكهت و فريشته.

⁽۲) شاد و كهيفخوهش بكه.

ئے ہو دہما بابی وی عہد دوٹلا مری دہما بابی وی عہد ری بری دوں میں دو دہمال بابی وی عہد ری بری مہدوت ہدی پیغہمبہری بین خوہش بک ہا خوہ شاہد بکہ یا خودا مہ با جننہ تا خوہ شاہد بکہ

ئامینا دبیّـرْت دەما ئــهز ب حـال كــهتــم ئــهو نــهخــوهشــییّت حـالی ئــهز ژی دیرکــهتــم

> پاشی ئیے ک هات و گۆت من ب وهفا مزگینی بۆته ب موحهه مستهفا

من نهخوهشی و زهحمه و ئازار نهدیت و نال و ژانی ژنگا من نهدیت

شــهوق و رۆنــاهيئ ل حــهمــى عــهردا ڤــهدا طـهيـر(۲) و وهحشـا مزگينــى ل هــهڤــدوو ددا

وی شه فی نیوانی کیسرای اسمرزی (۳) وی شه فی نیوانی کیسرای این درزی (۶) و شه که ست و دیبوار این دمرزی



⁽۱) دوو گيان.

⁽۲) تەير، باڭندە.

⁽۳) ئيوانا كيسراى دكهڤيته مهدائين ل نيزيك باژيري بهغداد كو وهك پايتهختا زڤستاني يا پادشاهين ساسانى دهاته هژمارتن.

⁽٤) لمرزي.

ئاگرێ مهشهورێ فورسی (۱) طهمری (۲) ئه و حهمی (۳) ژبهر موعجیزا پێغهمبهری

ئے مو ھے مزاران سال بے ئے گے ھے بہتی وی شہدی ھے نہیں وی شہدی دہشی و ئیے دی ھے ل

هـهر وهسا ئـهو ئـێش گـههشـته صـهنـهمـا^(٤) سـهرنشـيڤ بـين و ئـهبـهد^(٥) رێـز بــۆ نــهمــا

ئهو دییا^(۱) شیر دایی ناقی وی حهلیمه^(۷) ژنهك تیر ئاقیل و نهرم و حهلیمه

ئے ہبو کے ہبشہ دبت بابی رہضاعی (۸) بو خاترا وی ل وان خوہش بین مہراعی (۹)

بهری هینگی بهلهنگاز و فقیر بین گهلهك بی حال و طهنگاف (۱۱) و مهعیز کال و طهنگاف (۱۱)

⁽۱۱) دەستكورت.



⁽۱) ئاگرى زەرەدەشتيان.

⁽۲) تەمرى، قەمرى.

⁽۳) ههمی.

⁽٤) بۆت.

⁽ه) ئێڪجار.

⁽۲) دمیک، دایک.

⁽۷) حەلىمەتولسەعدىيە.

^(۸) ژ شیریڤه.

⁽۹) چەروار خوەش بوو.

⁽۱۰) تەنگاف.

رُب هر پێۼ همب هرێ صاحب سياده (۱) خودێ دا وان خوهشي و ڕزق و سهعاده (۲)

ل گهل برا بی ئهو حهمی وهخت و دهمان وهختی زاروّك و ل بهر بهرخا شان

چـهنـد مـهـلـهك (۱۳ هـاتن سـوئالا (۱۶ وى كـرن پاشــ گـرتن سـينگێ وى لــێ شـهڤكـرن

پاك دلىخ وى شويشىتن و پاقژكرن بەھر و پشكا لەعنەتىخ ژى دەركىرن

مهرقهدی پیغمبهری بین خوهش بکه یک استان خود استان می با جنه با خود استان خود

عــهمــرێ وی بــين ۲۰ سـالێن تــهمــام ئـهو ل گـهل مـالێ خـهديجـێ (۵) چـوو بـۆ شـام

پشتی هینگی وی خهدیجه مارهکر ژینهکی خوهش و ژیانه ک تازه بر

ئے و دەما عے مری وی بین چل سال تے مام وی بی خوہ شکہ فتا $(-1)^{(1)}$ کر بی مہقام



⁽۱) خودان سهرومري.

⁽۲) خوەشبەختى.

⁽۳) مهلائبكهت- فرشته.

⁽۱) پرسیار.

⁽٥) خەدىجا كچا خوەيلەدى.

پاشی جبریل هات و قورئان ژیره گۆت سورهتی (اقرا)(۲) ل گهل وی تازه گۆت

شیست و سے سالن ژیے پیغمبہری بیست و سے پیغمبہدری

هوین ههمی خوشك و برا و دوّست و هه ال ههر سلاقا بدن ل سهر نهبیی ده لال

> بيّهنا خوهش يا مسك و عود و عهنبهره (۳) بين گومانه ئهو ژيا پيغمبهره

ئارمیشین نهرمه لهشی وی و دهست و پین نینه تشته ک ژی نهرمتر قه ههبی

> كيم د ئاخفت و گهلهك كيم د كهنى شهوق (۵) و رؤناهى ددا ژ ديم و ئهنى

بو حهمی ناسیا^(۱) موحهمهد رهحمهته بی بسیامانا موحههمهد نیعمهاته

⁽٦) بۆ تەڤايا مرۆڤان، بۆ ھەمى خەلكىخ.



⁽۱) (غار حهرا): ئهو شكهڤت بوو ئهوا بۆ ئێكهمين جار وهحى بۆ پێغهمبهرى (س) ب ئايهت (اقرا باسم ربك الذي خلق) ژ قورئانى پيروز هاتيهخوار. كو دكهڤيته رۆژههڵاتا مهكههى سهر چيايى نور.

⁽۱) سۆرەتى (العلق)ە، ئى چونكە ب پەيڤا (اقرا) دەستىيدكەت نڤىسىھ سۆرەتى (اقرا).

⁽۳) بێهن خوهش.

⁽۱) ئاڤرمويش و حەرير.

^(ه) رۆناھى.

موحـهمـهد بــ ق كـهســـ هــ مـوئمن (۱) بـهشــيره (۲) بـهشــيره (۳) بـهـ افر نــهذيــره (۳)

مــهرقــهدئ پێغمبــهری بــێن خــوهش بکــه يــا خــودا مــه ب جنــهتــا خــوه شاهــ بکــه

ل پشت هــهر دوو ملــين وى وا خويــا بــى ئــهوه خاتــهم(٤) نيشــانهك ئاشــكرا بــى

> هنده ک جارا عهوری لین سیبهر دکر وی ژبهر گهرمی ستاره (۲) لین دکر

ئاڤ درًا ژ نیڤا تلین نازك دهلال ههر ومها زیده دبی ئاڤا زهلال

زاد ژی ســهر دهســتێ ئــهوی زێــده بــی گــوه ل تــهسـبیح و دوعـا وی لــێ دبــی

دار و باریّت هاتن ب شهوق و حهنین بسوق سلاف و قهدری وی نهبیی ئهمین



⁽۱) باومردار، ئيماندار.

 $^{^{(7)}}$ مزگینگههین، ئهوی مزگینیی د گههینیت، ژ ناڤیّت پیٚغهمبهرییه(m).

⁽س). ئاگەھداركار، ژ ناڤێت پێغەمبەرىيە (س).

⁽٤) دويماهيك،داوي.

⁽ه) خوهشتڤي.

⁽٦) دياراست.

ئێڪه دی ئهو بی دوعا وی دبی قهبوول روبی مه بده خاترا نهبیک روسوول

مـهرقـهدێ پێغـهمبـهری بـێن خـوش بکـه يا خـودا مـه ب جنـهتـا خـوه شاهـ بکـه

هـهيـڤ و روژ و عـهرد و عـهسـمان و فـهلـهك چێڪـرن سـهر خـاترا چـاڤێن بـهلـهك

هـهيــڤ ژ نـــۆړا دێمـــێ وی شــهرمـــێ دکــهت روژ ژ رەوشـــا تـــازه يـــا وی شــهنـــگ دبــت

خـهمـل و كـهمـلا عـهرد و عـهسـمانا ئـهوه ريبـهرئ روّژا بـهلايـكي (۱) هـهر ئـهوه

دار و بهرد (الله و به حر و رووبار طهیر و حوّت بولبول و دار و گول سوپاسی بو دگوت

قهت چو جارا احتلام (۳) بو وی نهبی وهختی ئه و ریشه دچوو سیبهر نهبی

ئـــهو دهمــا تشـــتهك ببــا ژێ دهربــهدهر هــهر د جهــده عــهردی ئــهو بــهرزه دكــر

⁽۳) شەيتان نە دھاتىخ.



⁽۱) نهخوهشییا و تهنگاڤیا.

⁽۲) بەرد- بەر.

میش و کیشا^(۱) ل سهر نهشی وی جه نهبی نهو ژی نیکه ژوان نیشانیت قی نهبی

چاڤ ل خهو بین و دلی وی خهو نهبی پاك و پاقژیا وی ههی وهك مه نهبی

وى ل پاش دونيا دديت ههر وهك لپيش ل سهر دل و چافا نهبين پهرده و كيش

قے بزانے ئے ہو چے و جا نے ہت باوہ شے انہ کے موحمہد سۆرگولەك زور بین خوہ شی

ئێڪه دی ژ وان خصلهتێت^(۳) پێغهمبهری هاته دونیا طاهر و سونهت کری

ئـــهو دهمــا ڤيابــا ل دهوارا بـــت ســـووار نــاس دكــر نكڤـه دهــاتن غــاز ب غــار (ه)

مـهرقـهدێ پێغـهمبـهری بـێن خـوهش بکـه يـا خـودا مـهب جنـهتـا خـوه شاهـ بکـه

ئــهو جفاتــا ئــهو كــو لــــى حــازر ببــا هــهيبــهت و ســههمــا^(٦) وى دى پــهيــدا ببــا



⁽۱) ڪٽِچا.

⁽۲) باوشكا ئەوى نەدھات.

⁽٣) سالۆخەت.

⁽۱) ياك، ياقثر

⁽ه) دكرنه غار، دبهزين.

⁽٦) مهزنی و سهرومریا ئهوی.

شــهرمــا وى وهك وى كچــا نــوى شــويْكرى قــهدُــالى وى بــرى قــهدُــالى وى بــرى

كــهس ل دونيــايي وهكــي وي ميــر نــهبــي ســهد هــزار دوژمــن هــهبــان تــرس ژي نــهبــي

كــهس ژ وى واللــه ئــهمينتــر قــهت نــهبــى كــهس ژ وى ژ پيســاتيئ دويرتــر نــهبـــى

کهس وه کی وی ب مروهت و ئینصاف (۲) نهبی کهس وه کی وی قهت سه خی و مهردتر نهبی

کهس وه کی وی ب ئاقبل و فاهم (۳) نهبی بین جیرانی کهس ژوی باشتر نهبی

کهس ژ وی نهرم و حهلیمتر قهت نهبی کهسی ژ وی عهدل و تواضعتر (۱) نهبی

کهس وه کی وی شاکر (۵) و صابر (۲) نهبی کهس ل دونیایی ژوی چیتر نهبی

⁽۲) ئمو كەسى گەلەك ھەدارى (سەبرى) د كىشىت.



⁽۱) ب راستگۆيئ ئەمىن ناڤدار بوو.

⁽۲) دادیهرومری و دلوّڤانی.

^(۳) تێڪههشتي.

⁽٤) خوهشكاندن.

⁽۵) ئمو كەسى گەلەك سوپاسدار و سوپاسىي دكەت.

عفهت (۱) و جاميرين كهس وهنهبي الميرين كهس وهنهبي شهرم و راست ين كهس وهكي وي هيچ نهبي

چەند صفاتىنت (۳) باش ھەنە ل نىك وى ھەبى ھەند وەكىي قورئانى گۆتى ئىھو وەبىي

چـهنـدى ئـهم بێــژين درێـــژ كــين زوٚرتــره هنــدى مــهدحێــت وى بكــين زێــدهتــره

مهرقهدی پیغهمبهری بین خوش بکه پا خود ا مهب جنهتا خوه شاهه بکه

ئه قه مسانه (۱) من نقیسین ئه برا به دواندنی ل هنده درا

ل مهولیدا پیغهمبهری ئاخر زهمان (۱۰) فهخرا ئههای ئهرضی (۱۰) و ته فائینس و جان

مهدح (۷) و حوسین (۸) و تازه یا پیغه میه ده و زانینا قان خصاه تا (۹) بو مه فه ده



⁽۱) پاکی.

⁽۲) كەس وەكى وى نەبوو.

⁽۳) سالوخەت، خسلەت.

⁽۱) ئاخقتن.

⁽ه) دووماهیکا دونیایی.

^(٦) ئەرد.

⁽۷) **يەس**ن.

⁽۸) جوانی و لاوینی.

⁽٩) سالۆخەت.

ئـــهز ژ وه دائـــم^(۱) دكـــم هيڤـــى و رجــا مـن ژ بيـرا خـوه نـهبـن قـهت هـوين چـو جـا

> هـهر دوعـا ب خـوازن ببيّــژن يـا سـلام رهحمـهتـا بـاری ل تـهبـت ئـهی سـين و لام

ئهم حهمی دی کین دوعا بو خاص و عام (۲) یا ئیلاهی ل مه ببروره و السلام (۳)

3239

⁽۳) مه لا سليّمان دبيّژيت: "حهتا ڤيّرێ مهوليدا پيّغهمبهری ب دويماهی هات ئهوا من ب ئهزمانێ ڪوردی نڤيّسی من هيڤی ههيه ژ وان برادمريّت جارجار بخوينن، من ژ دوعا ژبير نهڪن خودێ ژ مه حهميا ړازی بت و السلام".



⁽۱) بهردم*و*ام، ههردمم.

⁽۲) تايبهت و گشتی.

(ω) دعا مهولیدا پیغه (ω)

بسم الله الرحمن الرحيم

بۆ خودى حەمد و سوپاس مەدح و سەنا ھوين حەمى باش گوهبدن قەول و دوعا

تو ل مهکه روبی کراسی روحمهتی المهم دخوازین تو بدی مه نیعمهتی

مــه بــده ســهر خـاترا پێغــهمبــهری مــه خــلاس كــه تــو ژ عــهذابــا ئــاگری

يا ئيلاهي گونههيت مه تو ببوور يا خودا مه ژ ئاگري خوه تو بکه دوور

يا ئىلاھى تو خيرا قى خواندنى بىك مھيند تەق بسلمانيت دنىن

بــق روّحــا پیغــهمبـهری خــهیــری الــورا^(۲) بـق هـهـقـال و ئــههــی وی ل هــهرچــهنـد درا

بۆ رۆحا بابى مە ئادەم تو بگەھىن بۆ رۆحا دەيكا مە (حەوا) ئەجمەعىن



⁽۱) سوپاسدارین.

⁽۲) باشترین.

تو بكه رؤناهى ل سهر قهبريّن ئهوان تو بكه رؤناهى ل مه وهختى بچين نوان تو بكه

ههم بو دهی باب و حهمی دوست و برا چهند هه شال و هوگر و دهسته برا

بۆ حەمى سەيدا و حەمى شىخ و مەلا ل وى دنى يارەب نەبىنى موبتلا(")

بۆ كەسين قەنجى ل گەل مە و وان كرين باش نيشا مە دايىن و وان ئەم فيركرين

⁽ه) مه لا سليمان دبيريت: تهمام بى رۆژا شهمبى، ريككهڤتى (١٢)ى ههيڤا (٤) سالى مه لا سليمان دبيريت: تهمام بى رۆژا شهمبى، ريككهڤتى (١٩٩٧)ى".



⁽۱) پێڪڤه، ههڤڕٳ.

⁽۲) نك ئەوان، دەڤ ئەوان.

^(۳) تووش بووی.

⁽٤) هەلبەستڤان باسى خوە دكەت.



پشڪا دوويي

مولوودناما ب زمانی عهرهبی



المولد النبوى الشريف بالشعر

بسم الله الرحمن الرحيم

بعد حمد الله رب العالمين خالق الانسان من ماء وطين

مبرز النور الشريف الأحمدي يتجلى في سماء الأبدي

نــور الكــونين بنــور المصـطفى وبــه كــل البرايــا اتحفـــى

مفخــر الكــونين نــور العـالمين اشــرف النــوعين مــولى الخـافقين

حيطة الأملك قطب الدوران نقطة السروسر السيريان

فتح باب الخير ختم الأنبياء أكرم الخلق امام الأصفياء

بشر الرسل به كل الأمهم انه الهادي الرسول المحترم

فعليه مـــن الهـــي صــلوات تـــوالى بالتحايــا الزاكيــات



وعلى الأصحاب والآل الكرام ما استمر النصر للدين ودام

عقد در قد زها بین العقود نجمه اشرق فی سعد السعود

روض ازهار حوى حسن البديع وربيع في ربيع

صفته في شهر ميلاد الرسول راجيا في نظمه منه القبول

عام ذي بشرى بدار السلطنه مركز العدل مقرر آمنده

فتيمنت بأن النصر لاح نصوره يتلوه فتح باتضاح

فاتى نظم عظيم البركمه حيث لم يسلك اديب مسلكه

ف احفظوه وعلي له حافظوا واسمعوا ما قال فيه الواعظ

اذ اراد الله ايجه ايجهاد الوجهود بالمقادير الهي كون الشهود

خلـــق اللـــه مـــن النـــور القـــديم اولا نــــور التهــــامي الكـــريم

فعليــــه صــــلوات وســــــــلام وعلـــــ اصـــحابه الغـــر الكـــرام



شم كان منه تكوين الصور حسبما في العلم أستقر

ثــــم ان اللـــه فضـــلا بشــره ببشـــارات بهــا قــد اخبــره

مے هذا آدم كان عدم طينة ملقى على باب الكرام

لما كان نفخ الروح فيه وقض ت احكامه ان يصطفيه

فرآى اسم المصطفى نورا كتب والي اسم الله في الخط نسب

قال: يا رب ومن هذا الامين السمه لاسمك في الخط قرين

قال: هدا اكرم الخلق علي واجال الانبياء قدرا لدى

انــه الصـفوة مــن ذريتــك وهـو العلـة فــي كونيتـك

وهـو مـن بـن البرايـا اخترتـه ولكـ ل الخلـق قـد ارسـلته

فعليه الله صلى سرمدا وعلى اصحابه طول المدا

وتادى ذلك النور اليه ويد عادت عليه



ثــم حــواء خلقــت مــن ضــلعه ولهــا مــد يــدا فــى موضـعه

قيل: مه حتى تودي مهرها قيال: ما المهر وكم امهرها

قيل: ان صل على خير البشر عشر مسرات فبالأمر اتمسر

ثــم لمــا وسـوس الشـيطان لــه ويـــه الان فحــالا قبلــه

ثــم لمــا كـان لــلارض هــبط لبــروز الامــر فــى هــذا الــنمط

كان نـور المصطفى فـي جبهتـه وسـناه مشـرقا فـــ غرتــه

وسرى النور لشيث وآنتقل واللي الاطهار منه قد وصل

كلهـــــم ذاك شــــريف وعفــــاف ولـــه بــالفخر والمجـــد اتصــاف

نسب طهر من عهد السفاح ومن الشين ومن كل القباح

وسما بالفخر ما بين الاصول بالنبي المصطفى الهادي الرسول

فه و الأكرم وابن الأكرمين والحبيب الطاهرين



فعليه الله صلى بالسلام ما اضاء الليل اوجن الظلام

ولـــه كــان اختيــار الامهـات وكــنا الابـاء فــي حســن الصــفات

وهـو المختـار مـن خيـر النسـب احمـد الهـادى الامـين المنتخـب

ابن عبدالله وهنو المنتسب للفتى الفياض عبد المطلب

وأبوه هاشم مقري الضياف ابن من حاز البهي عبد مناف

ابن ذي الفخر كنانه من نمي لخزيمه في الوقال الاعظم

ابن ذي الشأن المعلى مدركه ابن ذي الساس عظيم البركه

وابوه مضر نجل نسزار ابن ذي العز معد والفخار

ابن عدنان الدي صح النسب عنده في الدكر من غير ريب

نسبب ضاء سناه وآستنار كعمود الصبح في الأفق استدار

قد علا بالمصطفى اعلى الشرف انما يدري علاه من عرف



وتزكى قدما هدا النسب بالنبي المصطفى والمنتخب

فصلاة الله تهدى للضريح من غريب الدار بالشكوى مبيح

قيل: لما أنفذ الامر المطاع خلق خير الخلق محمود الطباع

صدر الامر لجبريل الامين وهو والعزم المتين

أنه يه بط للقبر الشريف يقبض القبضة من ترب منيف

معه الاملك أملك الرفيع فأتاه وهو للامر مطيع

قبض القبضة منه وهي نور قد صفت اذ ذاك من كل الكدور

ثــم القوهـا فــي انهـار الجنـان فغــدت بيضـاء تبــدي اللمعـان

وبها الاملك طافوا الملكوت وكدنا الملكك لتدي بالثبوت

قــد رأى الخلــق رسـول العـالمين قبــدرون آدم بالســنين

فعليه صلواتي وانساواقي وانساواقي وانساواقي واقسف بالباب اشكوه العنا



ثــم قــد الهــم عبــد المطلــب امـر تــزويج ابنــه الشــهم الاديــب

وهـــو اذ ذاك شــهير بالجمـال غلبــت انــواره نــور الهــلال

قد كسي من نور طه في الجبين حلال تبهر علين الناظرين

ثـــــــم لمــــــا زوجـــــوه آمنـــــه صـــــارت الانــــوار فيــــه كامنـــه

> ثـــم لمــا حملــت بالمصـطفى احــرزت فضــلا وحـازت شــرفا

وبدى للحمدل فيده معجزات وبدراهين عظديم خارقات

ثم نودي علنا في الملكوت شم في الملك كنا والجبروت

عطروا القدس المعلى في الشرف وآفرشوا فرش التهاني في الصفف

انه قد وصل النور المصون لمشا آمنا أمنا أمنا الشام أون

ولــه قــد زخرفــت كــل الجنـان وتباشــرن بــه الحــور الحسـان

واتىى الرفىد قريشا والفتوح بعد جدب عل منهم كل روح



وبه قد بشرت اهل البحار بعضهم بعضا كذا وحش القضار

ولـــه الاصــنام ذلا نكسـت وملــوك الارض طــرا اخرسـت

رب خصص بالتحايا الزاكيات قبر طه المصطفى ذي المكرمات

شم ما زالت براهين البشر نورها في سائر الكون انتشر

عنه حتى كملت تلك الشهور وله قد بان ابان الظهور

وعراها ماتعانيها النساء في تهان الوضع من جهد الاسى

سمعت امرا عظیما هالها فرات طیرا اذ لاح لها

بجناحيـــه عليهــا قــد امــر فــأزاح الرعــب عنهـا والكــدر

ثـــم لمـــا نظـــرت بـــان لهـــا نســـوة كالنخـــل يحـــدقن بهـــا

فاذا مريم معها آسيه

واذا الـــديباج والطلـــق نمــا مــد بــين الارض حـالا والسـماء



واذ القائـــل قـــد قــال خــــذوه عـن عيـون الناس كـي لا ينظـرون

ورأت ايضا رجالا وقفوا في الهواء وعليها عكفوا

وبأيديهم ابداريق زهدت فضادا مدن فضة قد سبكت

فاذا قطعة طير اقبلت غطت الحجرة لما خطرت

شم لما ان لها الأمر استبان رات المشرق والمغرب بان

علما شرقا وفي الغرب علم

ثـم جـد الطلـق واشـتد المخـاض فأضـاء النـور الكـون وفـاض

وضعت من يلجاً الناس اليه النبي المصطفى صلوا عليه

ولد الهادي الرسول المجتبى بالهنا اهالا وسالا وسالا مرحبا

مالاً الأكوان نورا والوجود وضياء وسياء وسياء وسياء وقيود



وهـ و الخـتم لكـ ل الأنبياء صـاحب الحـوض المصـفى واللـواء

صل يارب عليه كل حين ما سرت أسراره في العالمين (١)

⁽۱) (۹۹ بيتا) قد تمت كتابة هذا المولد النبوي الشريف ليلة الجمعة المصادفة ٤-١٩٩٧م.



٤٤

دعاء المولد النبوي الشريف بالشعر

رب انا قد حضرنا مولده ووردنا بانكسار مصورده وأتيناك به مستشفعين وبعال جاهده ملتجئين رب فاقض عاجلا حاجاتنا رب زين بالصفا او قاتنا يا الهي لا تزل عنا النعم وأنلنا منك انواع الكرم ياالهي حول الحال الى أحسن الحال وهبنا الأملا وتحيات وافضال السلام لامام الانبيا وهو الختام

وصل وسلم وبارك ياربنا على سيدنا محمد امام كل

امام وعلى آله وأصحابه الأئمة الأعلام

والحمدلله رب العالمين

الفاتحة



المولد النبوي الشريف بالنص

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على المبعوث رحمة للعالمين. وإشهد ان لا اله الا الله القائل وهو أصدق القائلين (لقد جاءكم رسول من أنفسكم عزيز عليه ما عنتم حريص عليكم بالمؤمنين رؤف رحيم) الله يصطفى لرحمته من يشاء وإذا اراد الله أن يصطفى عبدا من عباده اختار وطنه وامته وانتقى عشيرته واسرته وطهر بيته وبيئته ليهيء له الشرف من كل نواحيه ويضم له اطراف الكمال من اصوله وحواشيه ولقد اختار الله تعالى لمحمد سيد المرسلين اشرف في العالمين ومكة المكرمة لتكون مشرقا لطلعته ومسرحا لنشأته ومبعثا لنبوته. ولقد تداول رآستها منذ القدم أمم بعد أمم حتى اقرها الله في أيدى قريش وقد عرفت بأنها أرفع القبائل مكانا وابلغها بيانا وأرجحهااحلاما. ولما اراد الله تعالى ان يتم نوره في الارجاء وان يذيع رحمته في الأرض والسماء جمع بين أبويه عبدالله بن عبد المطلب وآمنة بنت وهب وبث في نفسهما روح الألفة والصفاء والمحبة والوفاء فحملت فخر النساء بسيد الأنبياء ثم وضعته ليلة الأثنين الثاني عشر من ربيع الأول. ولقد تعهد الله هذا النبي الكريم بالتربية الألهية ليتخلق بأخلاق الله وينشأ على أدبه وهداه عطر اللهم قبره الكريم صلى الله عليه وسلم قال محمد صلى الله عليه وسلم : أدبني ربى فأحسن تأديبي. فلقد جمله الله بالجمال وكمله بالكمال فكان أعظم الناس خلقا وأشجعهم قلبا وأصفاهم نفسا وأسخاهم يدا والينهم جانبا وأطهرهم لسانا وأعذبهم حديثا وأشرفهم



بيانا ماعاب أحدا ولا سب انسانا وكان يقول : ان المؤمن لا يكون فحاشا ولا غيابا ولا طعانا ولا لعانا. ولقد كان العالم يقاسي حين ولد النبي صلى الله عليه وسلم تفككا في الخلق وضعفا في العقيدة فالبيئة مضطربة فاسدة والحالة الاجتماعية تبعث على اليأس فجاء محمد صلى الله عليه وسلم بخلق عظيم شهد به الله عطر اللهم قبره الكريم صلى الله عليه وسلم. جاء صلى الله عليه وسلم برجولة كاملة خضع له الناس ودين جمع بين سعادة الدنيا وسعادةالاخرة فجعل صلى الله عليه وسلم من الشر خيرا ومن الأضطرابات أمنا ومن الفساد صلاحا فأمن الناس بتعاليمه ودافعوا عنها بحماسة واخلاص ولم يمنعهم اخلاصهم لدينهم من تحسن دنياهم فهم يتاجرون ويصلون ويملكون المال ويزكون ويعملون للدنيا كأنهم يعيشون أبدا ويعملون للآخرة كأنهم يموتون غدا ولقد كان الناس حينما ظهر صلى الله عليه وسلم آشتاتا من غير جامع وأحياء من غير غرض فحمل اليهم وحده رسالة الله لا يسنده سلطان ولا يؤيده جيش ولا يمهد له مال فتفرقوا عنه وآذوه في أهله وصحبه ونفسه فما وهن عزمه ولا لانت قناته بل قابل الأذى بالصبر والسفه بالحلم والفظاظة بالرقة فكتب له النصر ولانت له العرب(الامم) وتنعموا بالأخاء في الدين وتمتعوا بالمساوات في الشريعة الغراء ونصرة الله. عطر اللهم قبره الكريم ان الدين الذي جاء به محمد صلى الله عليه وسلم دين قويم عرف للجسم حقه وللروح حقها فلم يحرم التمتع ولم يوجب التقشف (قل من حرم زينة الله التي أخرج لعباده والطيبات من الرزق قل هي للذين آمنوا في الحياة الدنيا خالصة يوم القيامة). نهى الاسلام عن الغلو في طلب الاخرة ونسيان الدنيا بقوله :(وابتغ فيما آتاك الله الدار الأخرة ولاتنس نصيبك من الدنيا واحسن كما أحسن الله اليك ولا تبغ الفساد في الأرض). ولقد حارب الأسلام الترف في أعلى الهيئة الأجتماعية كما حارب البؤس في اسفلها فحارب



المرض بالتطهر والنظافة وحارب الجهل بالعلم وحارب الفقر بالزكاة. فالأسلام دين اجتماعي خالد جمع الناس على كلمة واحدة هي راية الأسلام فساوى بينهم جميعا فلا فقير ولا غنى ولاضعيف ولا قوى بل كلهم أسرة وكلهم اخوة. (انما المؤمنون اخوة) بهذه الروح الطيبة وهذه الأخلاق الكاملة وتلك المبادىء السامية حمل الأسلام راية العدل والحق فقضى على الظلم والعدوان وكان عهده عهدا جديدا للعز والكرامة وكانت حياة حامل الرسالة محمد صلى الله عليه وسلم سلسلة من مظاهر الرجولة الحقة والبطولة الفذة ايمان لا تزعزعه الشدائد وصبر على المكاره وعمل دائب في نصرة الحق حتى اذا قبضه الله اليه ترك مبادىء خالدة على الدهر كما خلف رجالا يرعونها وينشرونها ويجاهرون بأموالهم وأنفسهم من أجلها. عطر اللهم قبره الكريم. ان ذكرى مولد الرسول الكريم صلى الله عليه وسلم ذكرى انطلاق الأنسانية من أسر الأوهام وطغيان الحكام وسلطان القوة وتحكم الجهالة فما أجدر النفوس الذاكرة أن تخشع اجلالا لذكري ميلاد رسول التوحيد والوحدة رسول الغزاة والفاتحين وداعية السلام والوئام والمحبة ـ ولايكفي في الأحتفال بمولده صلى الله عليه وسلم _ مجرد الأشارة بفضله والتنويه بعظمته بل الواجب أن يكون الأحتفال بالرجوع الى دستوره الذي يحمل أسمى مواهب الكمال الأنساني فنطيع الله ونطيع الرسول الكريم في سنته وآدابه. وانا لنبتهل الى الله تعالى في هذه الذكرى المباركة أن يعيد للأسلام عزه وللمسلمين مجدهم انه سميع مجيب. كان صلى الله عليه وسلم صادقا أمينا ومبشرا ونذيرا وداعيا الى الله بأذنه وسراجا منيرا. وكان محمد صلى الله عليه وسلم. يصل الرحم ويقرى الضيف ويعين على نوائب الحق ولم تحدثه نفسه الشريفة قبل الرسالة بشيء من دنس الغواية وأوهام الضلالة ورجس الجاهلية فلم يسجد لصنم قط ولم يشرب خمرا قط كيف لا وقد



اختاره الله خير خلقه ورياه على عينه واصطنعه لنفسه وأدبه فأحسن تأديبه. فبماذا أحدثكم أيها المستمعون أأحدثكم عن علو همته وحزمه وصبره أم احدثكم عن عفوه وحلمه وجوده وكرمه. أيها المستمعون الكرام لقد كان صلى الله عليه وسلم أرجح الناس عقلا وأصفاهم روحا وأزكاهم نفسا وألطفهم مزاجا وأحسنهم وجها وأعلاهم همة وأقواهم قلبا وأعرفهم بالله وأتقاهم لله وأخوفهم من الله فكانت نفسه صلى الله عليه وسلم عند الشدائد مثال الثبات والوقار والرحمة وكان يقول رب ان لم يكن بك على غضب فلا أبالي ولكن رحمتك أوسع لي فأنت أرحم الراحمين أيها المستمعون كان ميلاد محمد عليه الصلاة والسلام مشهورا مذكورا مشهودا معدودا باقيا خالدا مهيبا جليلا رائعا باهرا. ولقد أراد الله بميلاد محمد الفذ أن يكون عيدا للدنيا كلها تنتقل به من حال الى حال وتخرج بسببه من الظلمات الى النور. ولقد بلغ محمد الرسالة وأدى الامانة ونصح الأمة وجاهد في الله حق جهاده وفتح القلوب وأضاء العيون "ياأيها الناس قد جاءكم برهان من ربكم وأنزلنا اليكم نورا مبينا"ان السيدة آمنة بنت وهب لم تشعر في حملها بسيد البشر بألم ولا وجع ولا كرب وفي ليلة الأثنين الثاني عشر من ربيع الأول أخذها المخاض فوضعته صلى الله عليه وسلم نورا يتلألأ سناه (١٠).

⁽۱) "تمت كتابة المولد النبوي الشريف على يد الفقير المحتاج الى عفو ربه القدير سليمان بن ابراهيم عليه رحمة الرب الرحماني بتاريخ ١٩٩٧/٤/٢٤م) المصادف ١٧ذي الحجة ١٤١٧ يوم الخميس ـ المؤلف".



دعاء المولد النبوي بالنص

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين. اللهم انا قد حضرنا مولد نبيك الكريم وصفوتك من خلقك فأفض علينا ببركته خلع العز والتكريم واسكنا بجواره جنات النعيم ومتعنا بالنظر الى وجهك الكريم واجرنا من عقابك الأليم بفضلك وجودك وكرمك يا ارحم الرحمين. اللهم انا نسألك بجاه النبي المصطفى وبآله اهل الصدق والوفاء وبصحبه الابرار والشرفاء كن لنل عونا ومعينا ومسعفا وبوءنا من الجنة قصورا وغرفا. اللهم انا نسئلك بجاه النبي المختار وآله الأبرار وصحبه الأخيار ان تكفر عنا الذنوب والأوزار ونجنا من جميع المخاوف والأخطار وتقبل منا ما قدمناه من يسير الأعمال في السر والأجهار واغفر لنا ذنوبنا انك عزيز غفار بلغ اللهم وأوصل ثواب ما قرئ بتمامه وكماله من هذه القراءة الشريفة والمولد الشريف زيادة في شرف نبينا محمد صلى الله عليه وسلم ثم في شرف آله وأصحابه وآل بيته الطيبين الطاهرين رضوان الله تعالى عليهم اجمعين والى روح ابينا آدم وامنا حواء وما تناسل بينهما من الأنبياء والمرسلين صلوات الله وسلامه عليهم اجمعين صدقة جارية من جنابه المكرم صلى الله عليه وسلم والى روح من كانت التلاوة الشريفة لأجلهم وسببهم وما أنت اعلم بهم منا خاصة وعلى قبورهم منك نور نازل مولانا رب العالمين. أوصل اللهم ثواب هذه التلاوة منا اليهم وإجعله نورا نازلا عليهم وجاف الأرض عن جنبيهم وافسح اللهم لهم في قبورهم مد بصرهم وارحمنا اذا



سرنا اليهم كذلك اللهم لهم ولمجاورهم ولسكان تربتهم ولسائر مقابر المسلمين ولنا ولوالدينا وأستاذنا وأستاذ أستاذنا ومشايخنا ومشايخ مشايخنا ولمن علمنا ولمن أحسن الينا ولمن غاب عنا ولمن له حق الدعاء علينا ولمن أوصانا وأوصيناه بدعاء الخير ولعبيدك الحاضرين والسامعين ولكافة أهل الأيمان أجمعين وحرمنا على النار وتوفنا مسلمين وادفع عنا شر الظالمين وشر الحاقدين وشر الحاسدين وشر المنافقين وشر الشياطين برحمتك يا أرحم الرحمين والحمدلله رب العالمين سبحان ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين والحمدلله رب العالمين. الفاتحة (۱)

(۱) "تمت كتابة دعاء المولد النبوي الشريف على يد الفقير المحتاج الى عفو ربه القدير سليمان ابراهيم و ذلك بتاريخ ١٩٩٧/٤/٢٤ المصادف ١٧ ذي الحجة ١٤١٧ عصر يوم الخميس و السلام ـ المؤلف".





پاشبەند





مه وليدا: بسم الله الرحمي الرحم : كوردى ب ها ریکاریا نافی پیروزی مه زن حیّل و تمیّرا با تیادهی توب ده من نهُم گه له ک حه مدا خودایی پاک دکین نهم سوپاسیا میمره بانی چاک رکین نهم بسامانين و هه رئيسلامه دين له العالمين له مه ببوره يا ئيلاهه العالمين باوه رى زوره ب مه ساخالتى نه ی خودایی مه تو بومه رازقی هدر توبی دی هدر هدی و هدرحازری یا خودایی مه مه دونیرکه ژ کاگری قاصدی ته یی به ریز پیغه میه ره يومه دل سوزو حهريان وسهرون و بارسول الله تو نورا سهرمهدى مه هده رو هیفی و رجایا نه به دی



هوین مه می خوشک و برا و روست و هه قال هدر سلاقاب دن لِسهر نهبی دولال ل سەر دنى ناقى عەزىز مىسىد لئ لعه سمانی لند ناقی نه حده نافی لعه سمان و زه وی ناقسته په قه درو ریزو اِحترام مه ریا ته به عبدوالله بابه ووعه بدو المطلب با پسره و دای نامینه بنت وه مب نا قنته زنجس يا ياك و دريث له ي برا هه د توسلاقال س ره سولی مه ل مه کی دره یکی ل مه کی این ده یکی سه شرسی وی خاتر آخواست زخه لکی نه و ده ما بابی وی عبدوالله مری ه ال بایی وی عه مری بری مهرقه دئ پنغه مبه ری بن خوه شبه المه با مه دی بناه بله المه با حدد المه با حده تا خوه شاه بله



حرّ مالة دناي دووشه مي رِ مه يقًا به و مه ما بهاری به ك بى وی زه مانی نه بره همی عه سکه رکری فیل ٹینا پنو قہ ستاکہ عبی کری لی ربهر موعین الله مهری فيل نه هات و ياشقه چو وو عنگرى ل سهر نه وان ره ي مه زن طه ير رنكرن بهر لِعان باراندن و ته في يي مرن نهره هدى كافر قدلدرا سدر خون ئة وكهسيت رئ ماين ره فين وياسقه حون خودی وو مهله ک نه وسلافا درن لسهر جانی بنفه مبه رئ مه سلمان: توژی بنیژه وو بنیزه قه ئه وا باش و فه تیده از ته ره هه رئه قه مهر قه دئ پنعه مه ری بن خوه شرکه یا خودا مه ب جنه تا خوه شاه که



ئامينا دېنزت ده ما ئەزب حال كەتى ئە و نە خوە شىپتى حالى ئەز زى دىركەتى باشی نتک هات و گوت من به وه فا مزکنی بو ته ب ح د موسته فا من نه خوشی و زه مهت و نازار نه رت نیش و نال و ژانی و نکامن نه دست نه و سنه قا پیفه مبه رئ مه تیده ی ده رگه هی خبرو خوه شیال مه فه بی شه وق و رونا هي ل حه ي عه ردا څه دا لمه برو وه حشا مزگینی ل هه قدو درا وی شہ فی سُوانا کسرای له رزی ره جنی و شکه ست و دیوارلی ده رزی ئاگرى مەستىھورى فورىسى ھە مرى نه و حه می ز بهر موعیزا شعه مه ری نه و هزاران سالبی ناگر مل ببی وی سنه فی ره شبی دو نیدی هل نه بی



0

مهروه سا نه وئيش گه هشته صه نه ما سه رنشيف بين و نه به د رنيز بو نه ما

ئه و دیا شیر دایی نافی وی حلیه ژنهک تیر ناقل و نهرم و حلیه

نه بو که سته دبت بابی رضاعی بو خاترا وی لوان خوه ش بین مرعی

ز بهر پنغه مبه رئ صاحب سیاده تخودی داوان خوه شی و رزق و سه عاده

ل گهل برای نه و حه می وه خت و ده مان و گه د به خانشان

چه ند مه له ک هاتن سو نالا وی کرن پاشی گرتن سنیگی وی لی شه ق کرن

باك دلى وى شونشتن و باقر كرن به مرو بشتا له عنه تى ژى ده ركرن



مهرقه دی بنعه مبه ری س خوه ش بکه ياخودا مه ب جنه تا خوه شاه بكه عه مرئ وی بین ه به سالین نه مام نه ولِله ل ما لی خه دیجی چو بو يشتى دىنگى وى خەدىدە مارەكر زننه کی خوش و زیانه ک تازه سر نه و ده ما عه مرئ بین چل سال نه مام وی بوخوه شکه فتا (صرا) کربی مه قام یا شی جبریل هات و قورنان ژنره گوت سوره تي راقراً) للهل وي تازه كوت سر سالن ژبی پیغه مبه ری بست وسی د پنخه مبه ری یی ده بری مونن مه مى خوشك و برا و درست وهه قال مهر سلاناب دن لسهر نه بني ده لال بنهناخوه ش یا مسک و عودوعه نبه ره بی تا مسک و عودوعه نبه ره بی تا مسک و مانه نه و زیا بینغه مبه



ارمسی نه رمه له شی وی و ده ست و پی سنه تشته ک زی نهرم نر قه ت هه بی كيم د ناخفت وگه له ك كيم ن كه يى سته وق و روناهی در از دیم و نه نی بوحهى ناسائح سروحه نه بو سلمانا محت المسد بوكه سي مؤمن به نسيره به لی دو نه و که سی کافر نه ذیره مەرقەرئ يىغەمبەرى ئىن خوەش كە باخودا مهب جنه تا خوه شاه که لبشت مهر دو ملین وی واخوبا بهی رئیست مهر دو ملین وی واخوبا بهی رئیست مهر دو ملین وی واخوبا بهی بوحه بيى دچون سيودي دارو بهر ئه و ده ما د هات وان سالاق درانه سهر هنده جارا عهوری لی سیبه ر دکر وی ژبهر گهرمی سناره لی دکر



كافي درًا زنفًا تلن نازك ده لال ههر وه ها زیره دبی نافا زه لال زاد زی سهر ده ستی نه وی زنده یی گوه لته سبع و روعا وی لی دبی دارو بارت ماتن بشه وق وحه نين بوسلاف فه دری وی نه بنی نه مین ئىگەدى ئەوبى دوعاوى دېي قەبول ره بی مه ب ره خاتر نه بی ره سول مه رقه دی تنعه میه ری بن خوه ش که باخورا مه ب جنه تا خوه ساه که هه يق و روز وعه ر دوعه سمان و نه له ك حیکرن سه رخا ترا چافین به له ک هه یف ز نورا دسی وی شهری دکت روژ قره وشا تازه یا وی شه نگ دبت خه مل و که ملاعه ر دو عه سمانا نه وه رسه رئ روز به لایی هدر نه وه نه عوه شيخ



دارو بهردو به حرو رو بار طه برو حوت بولبول و دار گول سویاسی بودگوت قه ت چو جارا احتلام بو وی نه بی و منه د چو سیم رنه بی ئه و دهما تشته ك سا ژئ ده به ده ر میش و کیشال سهر له شی وی جه نه بی چافی کخه و بین و دلی وی خه و نه ی پاک و یا قر یا وی همی وه ک مه نه ی وى لياش دنيا دريت هدر وه ك ليسش ل سهر دل و چافا نه بين يه رده ووكيش فی بزانه نه و چو جا نه ت با وشی نه ی کی ر سور کوله ک زور بن خوه شی نیکه دی ژوان خصله تیت سغه مهری ماته دنیا طافرو سونه ت کری



ئه و ده ما قسال ده وارات سوار ناس دكر نكفه دهاتن غار بغار رقه دی شفه مبه ری بنن خوه ش که ياخودا مه ب حنه تا خوه شاه مله نه وجفاتا به وكو لئ حازر سا هه بيه ت و شه ها دئ يه بدا سا شهرما وی وه ک وی کیا نوی شویکری قه گوها ستی و بوهه قالی وی بری که س لدنیایی وه کی وی میرنه بی سهد هزار دودمن هه بان ترس ژی نهی که س بو نه خلاقی ژوی چیتر نه بی وه ک وی به ناخفتنی راستر كهس ژوى والله ئهمين ترقه ت نهبى که س زِوی ژبیساتی دویر تر نه بی کهس وه کی وی ب مروه ت و انعانی نه بی کهس وه کی وی ته ت سه خیو مه رد تر نه بی



که س وه کی وی ب نا قل و فاهم نه بی بوجیرانی که س ژوی باشتر که س زُوی نه رم و حلیم ترقه ت نه بی که س زُوی که س خ وی عه دل و تواضع تر نه بی که س وه کی وی شاکرو صابر نه بی که س لدنیایی د وی چند نه ی عفه ت و جا میریی که س وه نه بی سه دم و راست یی که وه کی وی هیم نه یی چه ند صفاتیت باش مه نه ل نک دی مه بی ههر وه کی قور نانی کوتی به و وه بی چه ندی نهم بنیزین درنیژکین زور نره صندی مه دهیت وی بکین زیره تره مهرقه دی سفه مه ری بن خوه ش به ال خود مه ب جنه تا خوه شاه مكه نه ق قه سانه من نفیسین نهی برا به لکو بینه خواندنی ل هنده ک درا



14

ل مه وليدا پنغه مبه رئ ناخر زه مان فه خرا نه هائي نه رضي و ته في نيس و جان

مه دح وحوسن و تا زه یا نخه مهره زانینا نان خصله تا بومه فهره

نهُ زُرُوه دائم دكم هيڤي و رجا من قه ت هوِين چوجا من وُ بيرا خوه نه بن قه ت هوين چوجا

هه ر دوعا ب خوازن ببیژن یا سکام : ره حه تا باری له ته بت نه ی سین و لام

نهٔ م حه می دی کین دو عا بو خاص و عام یا تئیلاهی ل مه ببوره . و السلام .

(ن رنزن) ود)

حه تا فیری ب دوماهی هات مه ولیدا پیغه مبه ری ره وا من نفیسی ب نه زمانی کوردی من هیفی هه یه و وان برا ده رئیت جارجارا بخوین من د دوعا ژبیر نه کن خودی و مه میا را زی بت د السلام ،

برا بي وه سليان آبراهم سلو ۳- ۳- ۱۹۹۲



.: روعا مه وليد ينغه منه رى :. بسمالله الرحن الرحم بوخودى حه مدو سوياس مه دم وسه ناء لعوين حه ي باش كو هيدن قه ول و دوعاء ل مه وليا ينعه مبه رى نهم حازدين نه ی خودا بو نبعه تین ته ساکرین نول مهکه رویی کراسی ره حه ی نهم دخوازین تو بدی مه نعمه تی مه دره سهر خاترا بنغه منه ري مه خلاس که ټوز عه زانا ناگری بائبلاهی ل گونه هنت مه تو سور این خوه در که دوور با ئبلاهی تو خیرا فی خواندنی بساله هینه ته ف بس introvertien Joil in wild of you

12 وما سعه سه رئ خه ري الوري بو هه قال و نه ملی وعال هه رجه ند درا بوروما بایی مه ناده م توبکه هین بوروما ده یکا مه رحوار) اجمعین لمه رونامی لسه رقه پرتین نه وان تو که ره حی لمه وه ختی با حین نوان ههم بو ده ی باب و هه می دوست و برا چه ند هه فال و هوگرو ده سسته برا ه می سه پراو حه می شیخ و مه لا ل وی د نی پاره ب نه بینه موته لا بوكه سين قه نجى لله لمه وان كربن باش نیشامه داین ووان نهم فیرکرین برحه می باشان و قه بخ و صالحا بو سلبّا بی بخوتین ته مام بی روز اشه می ریکه فتا کای هدینا چار ۱۹۹۷



بعد حد الله رُبّ العالمين خالة الرحن الرحد لقالدنسان من ماء وُطن نتيلى في سماء الأندي مرز النور الذريف الأعرى نَوْرُ الْكُونَ لِنُورِ الْمُصْفَىٰ وَيَهِ كُلُّ الْدُايَا الْجُفَا استرف النوعين مُولى الخافقين مَعْزُ اللَّونَين يُورالعالمين نقعةُ السِرّ وُسِرُّ السَّيُر مِان حيط الأملاك قاب الدوران أكرمُ الخلق إمامُ الأصفياء فتوياب الخبرختم الأنسياء أنَّهُ الهادي الرُّسولُ الحِمْم سِتْرُ الرّسلُ بِهِ كُلَّ الدُّم سَعَالَى بِاللَّهَا يَا الرَّاكِيات فعليه من اللهى صلوت وعلى لا معاب والأل الكرام ما استر النصر للدين و دام هذه آياتُ حَقٍّ بَينًا تَ فَمَنْتُ مَولَدُ سِرٌ الْحَايِّنَاتُ كُنَّهُ أَشْرَقُ فَي سَعِدِ السَّعُود عَقَدُ دَرِّ قَد زُهَا بَيْنَ الْعَقُود



رُوفُ أَرْهَارِ حُوى حُسنَ الديع وَرُبِيعٌ فِي رَبِيعٍ فِي رُبِيعٍ إِ صَفَتُهُ فِي شَهِرِ مِلِادِ الرَّسُولِ رَاجِمًا في نظمهِ مِنْهُ القَّبُول عام ذي بشرى بدار السَّلْفَنْهُ مَركُزُ الْعَدَلِ مُقَرّ أَ مِنَّهُ فَسَيْتُ بِأَنَّ النَّصَرَ لَاحْ يَوْرُهُ يَتِلُوهُ نَتِلُوهُ نَتْحُ لِمَا يَضَاحُ نَا فَيْ نَظْمُ عَظْمُ الْبِرَكَةُ حِيثَ لَم يُسلُكَ أُدِيبُ مُسلَكَ أُدِيبُ مُسلَكَةً فَاحْفُوهُ وعَليه مَا فِقُوا وُأَسْعُوا مَا قَالُ فِيهِ الواعِفَا إذاراً دُاللهُ الجادُ الوجود بالمقادير إلى كون الشهود خَلْقُ اللَّهُ مِنُ النَّورِ الفَرْسِ أُولَا نُورُ النَّهَامِي الكُرْسِ فعليهِ صُلُواتُ رُسَارِم وعَلَى أصحابِهِ الغُرِّ الكِرام مُ كَانَ مِنْهُ تَكُونِ الصُّورُ حُسِمًا فِي العِلْمِ ذِي العِلْمِ ٱلسَّتَعُرُ * لمُ إِنَّ اللَّهُ مُضَلًّا سَبْسُرُ بِبِشَارَتٍ بِهَا قَدَ أَخْبُرُهُ عَ هذا آدم كان عدم طيئة للتي على باب الكرم



لمُ لَمَا كَانَ نَفَحُ الرَّوعِ فَيْهُ وَقَفْتَ أَحْكَامُهُ أَنْ نَصْفَفْهِ فَراتَىٰ اسْمُ المُصَفَىٰ نُوراً كُتِبُ وَالِى ٱسمِ اللَّهِ فِي الْخُطِ نُسُبِ قَالَ: بَارَبّ دَمَنْ هَذَا الدُّمينُ السَّهُ لِدُّسْمِكُ فَي الخَعْ قَرِينَ مَالَ: هذا ٱكْرُمُ الْخُلْقِ عُلَى مُ أَجُلُّ الذُّ شِيا قُدْراً لَدَيّ إِنَّهُ الصَّفَوَةُ مِنْ ذُرِّ ثَلَكُ وَكُو الْعِلَّةُ فَى كُو نُبَلُّكُ وُهُوَمِن بَنِ البُرايا آخْتَرَتُهُ وَلَكُلَّ الْخُلْقِ قُد أَرْسَلْتُهُ فَعَلَمْ اللَّهُ صَلَّى سَنْرَمُوا وَعَلَى الْمِعَابِهِ طُولُ المُدا وَتَأْدُّنَا ذَلِكَ النُّورُ إِلَيه وَبِهِ النِّعِمَةُ قُدُّ عَادُتُ عَلَيهُ الْمُ حُقًّاءُ خُلِقُت مِنْ ضَلْعِهِ وَلَمَا مَدٌّ لَداً فِي مُوْضِعِهِ قل: مَهُ حَتَىٰ تُودِّي مَهُرُهَا قَالَ: مَا الْمُورُ وَكُمْ أَمَهُرُهَا قيلَ: أَنْ صُلِّ عَلَى خَيْرِ البُشْرُ عَسْرُ مُرَّاتَ فَبِالأُمْرِ أَ تَمَرُ الْمُ لَمَا رُسُوسَ السُّيطَانُ لَه وَبِهِ الاَنْ غَالاً قَبِلَهُ عَالاً قَبِلَهُ عَالاً قَبِلَهُ عَالاً قَبِلَهُ



مُ لِمَا كَانَ لِلاَرْضِ هُبُطُ لَبِوزِ الدُّمْرِ فِي هَذَا التَّمُطُ الْمُعْرِفِ هَذَا التَّمُطُ التَمُطُ التَّمُطُ التَّمُطُ التَّمُطُ التَّمُطُ التَّمُ التَّمُ التَّمُطُ التَّمُ التَّمُ التَّمُلُ التَّمُطُ التَّمُ التَّمُ التَمُطُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَمْلُ التَّمُ الْمُنْ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ الْمُنْ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ الْمُنْ التَّمُ الْمُنْ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ التَّمُ الْمُنْ التَّمُ التَّمُ التَّمُ الْمُنْ الْمُنْ التَّمُ التَّمُ الْمُنْ التَّمُ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ الْمُنْ اللِّمُ اللَّمُ الْمُنْ الْمُنْ اللِّمُ اللَّمُ اللَّمُ الْمُنْ اللِّمُ اللَّمُ اللِّمُ اللِمُ اللِّمُ اللِمُ اللِّمُ اللِمُ اللِمُلِمُ اللَّمُ اللِمُ اللِمُ اللِمُ اللْمُ اللِمُ اللْمُ اللِمُ اللِمُ اللِمُ اللِمُ الللَّمُ ا كَانُ نُورُ الْمُعْفَى فَي حَبِهِيَّةُ وَسَنَاهُ مُشْرِقًا فَي غَرَّ بَهُ رُسَرِي النَّورُ لَشَيْبٍ وَٱنتَّعَالُ وَإِلَى الأَطْهَارِ مِنْهُ قَدْ وَصَلْ كُلُّمْ ذَلَ سُريف دَعِفَانَ وَلَهُ بِالْغَيْرِ وَالْجُدِ أَيْضَافً سُنَةُ طُمْ مِن عَهِدِ السَّفَاعُ وَمِنَ السَّيْنِ وَمِن كُلَّ القِباعُ رُنسَمَا بَالْغَدِ مَا بَينَ الدُّصُولُ بَالنِّبِيِّ الْمُعْفَى الْهَادِي الرُّسُولُ فَهُو الأَكْرُمُ وَانِ الدُّكُومُنُ وَالْحِبِينُ الطَّاهِرُ أَبِنُ الطَّاهِرُنَ فعُلَيهِ اللَّهُ صَلَّىٰ بِالسَّلامُ مَا أَضَاءُ اللَّيلُ أُوحَنَّ الْطَلامُ وَلَهُ كَانَ آخْسَارُ الأَسْهَاتُ وَكُذَا الدَّبَاءُ فِي حُسْنَ الصِّفَاتُ وَهُوَ الْحَيَارُ مِن خُيرِ النَّسَبُ أَحَدُ الْهَادِي الدُّمِينُ الْمُنتَفَ انْ عَبِدِ اللَّهِ وَهُوَ المُشَيِّ لِلْفَتَىٰ الْفَيَّاضِ عَبِدِ الْمُطَّلِبُ وَأَنِهِ ثُمَانًا مُعْرَى الضِّيافَ ابنُ مَنْ حاز البَّهِي عَبد مَنا فَ



ابن ذي النَّذ كنا نه مَن نَى لَخُذُيُّهُ ذِي الْوَقَارِ الذُّ عَقِيم إِنْ ذَى الشَّأَنِ الْمُعَلَّى مُدْرِكُهُ ابِنُ الِياسِ عَضِم البُرَكَةُ وَابُوهُ مُضْرُ بَكُلُ لِزَارٌ إِنْ ذَى العِزّ مُعَدٍّ وَالْغَيَارُ إِنْ عَدْنَانِ الذِي صُرِّ النَّسَبُ عِندُهُ فِي الذِكْرِ مِنْ غَيْرِ رِنْ نسَبُ ضاء سَنَاهُ وَٱسْتَنَارُ كَعَوْدِ الصِّعِ فَي الدُّفْقِ ٱسْتَدارُ تَدُ عَلا مَا عَدُفُ مِنْ عَدُفُ النَّا لَيْدِي عَلاهُ مَنْ عَدُفُ النَّا لَدُرِي عَلاهُ مَنْ عَدُفُ وَتَزَكَّ قِدَماً هذا النَّسَبُ بِالنَّبِيِّ المصْطَفَىٰ وَ المنتَخَبُ مُصَلَاة و اللَّهِ تُهْدِي للفِّرِي مِنْ عَرْبِ الدَّارِ بِالشَّلُوي مُبِيحُ مَلَى المَّا أَنْفُذُ الأَمْرَ المُطلعُ خُلْقُ خَيرِ الْخُلْقِ لِحُودَ الطَّاعُ صَدَّدُ الأَمْرُ لِجِبِيلِ الزُّمِينُ وَهُوَ ذُو القُوَّةِ وَالعَزْمِ المُتينَ انة بهُبط لِلقبر الشَّرِفُ يُعْبِضُ الْقَبْلِ السَّرِفِ مُنْ يَنْ اللَّهِ اللَّهُ مِنْ تَرْبِ مُنْفِ مَعُهُ الدُّملاكُ أملاكُ الرُّفيعُ فَأَتَاهُ وَهُو َ للأَمْر مُعْيعُ



قبض القيضة منه وهي نور قرصفت إذ ذاك مِن كلّ الكدور ثم اَلْعُوهَا فِي انهار الجنان فَعَدُتُ بَيضًاءُ تُبدي اللَّمُعَان رَبِهَا الاُملاكُ طَافَوْ اللَّكُوتُ وَكُذَا الْمَلَكُ لِتَدِي بِالشَّبِوتُ قدراى الحُلَقُ رَسُولَ العَالَمِينَ قَبِلُ مَا يَدِرُونَ 1 دُمْ بَالسِّنين فعليه صَلُولَي و أنا واقِفُ بالباب أشَلُوهُ العَنا مْ قَدُ ٱلْهِمُ عَبِدُ المُطْلِي امْرُتَزُورِ إِنَّهِ السَّهِم الدُّديب وَهُوَ إِذَ ذَاكَ شَهِرُ الْمُالَ عَلَيْتُ أَنُوارُهُ لُورَ الْهِلَالَ قَدْ كُسِي مَنْ نُورِ طَهِ فَالْجَبِينَ حُلُلُ تَبْهِرُ عَيْنَ النَّاظُرِينَ لم لمَّا زُوِّموهُ أَمِنُهُ صَارَتِ الأَنوارُ فيه كامنه لمْ لَمَا حَمَاتَ بِالْمُعْلَى أَحْرُزُتَ فَغِلْلًا وُحَازُتُ شَرَفًا وَسَى الْعَمَلُ فَيْهِ مُعِيزًتُ وَسُرَاهِينَ عَظِيمٌ خَارِمًا تَ المُ نؤدي عَكَناً في الملكوت في الملكِ كذا والجبُوت ا



عَطُرُوا الْقُدُسُ الْمُعلَى فِي السَّسِّرَةِ وَٱفْرَسُوا فُرِشُ التَّهَانِي فِي الصَّفَعَ إنَّهُ وَدُ وَصُلَ النَّورُ المُصَالُ ان لمشا أمنة زات السُّون مُلُهُ قَد زُخُرِفَت كُلِّ الجَنَانَ وَتَبَاشُرُنَ بِهِ الْحُورُ الجِسْانَ وَأَتِي الرَفْرُ قُرِيشًا وَالْفُتُوعِ بَعِد جُدْبٍ عَلَّ مِنْهُمُ كُلِّ رَوْعٍ وبهِ قَد بَسِتُ رَت أَهِلُ البحارِ بَعْضُم بَعْضاً كَذَا وُحْشَى القِفار وله الأمنامُ ذُلاَ نُكْسِتَ وَمَلُوكُ الدَرْضِ طُرًّا أُخْرِسُت رُبِّ خَصِّ بِالتِّهَا الزَّلَياتِ مَنْ طَه المُعْلَى ذِي المُكْمَاتِ مْ ما ذلت بَرامِينُ السِّشُر نُورُما في سائِرِ الكون ٱ نُنسُتُر عنهُ حَتَى كُلْتَ تِلْكُ الشُّهِو وَلَهُ قُدُ بِأِنْ إِيَّانُ الْفَهُور رَعُرُاهَا مَا تُعَانِهَا النِّسَا في تَهَانَ الْوَضْعِ مِنْ جَهِدُ الاُسَىٰ



مِعْتَ أَمِراً عَظِياً هَالُهَا فَرَأْتَ طَيِزاً إِذْ لِلْحَ لَهَا بُنَاحُيْهُ عَلَيْهَا قِد اَمُرٌ فَأَزْاحُ الرِّعبُ عَنْهَا وَاللَّدَر خُرُلًا نُظْرَتُ بَانَ لَهَا نِسْعَةً كَالْغُل يحدِقْنَ بِهَا ناذا مرس معها آسيه معها حدر الجنان العالية وَإِذَا الدِّسَاجُ وَالْطَلْقُ نَمَا مُدَّ بَينَ الدُّرضِ حَالاً وَالسَّمَا وَإِذِ الْقَائِلُ قَدْ قَالَ خَذُوهُ عَنْ عُنُونَ النَّاسِ كَى لَا نَنْظُرُومُ ورَاتَ أَيْنا رَجَالاً وَقَفُوا فِي الهُواءِ وَعَلَيْهَا عَلَفْوا وَبَارِيهِمِ ٱ بَارِيقُ زَهَتُ فَإِذَا مِنْ فِضَةٍ قَدْ سَبِكَت مَاذَا تُحْدُ لَمْ أَمَّا عَلَى عَلَى اللَّهُ مَا اللَّهُ مَا اللَّهُ اللَّ المُ كُمَّا أَنْ لَهَا الدُمْرَ أُستبان رَأَتِ المشرِقُ وَالْمَعْرِبَ بَان لاج أعلام ثلاث ضربوا ولاظهار المعاني نصوا عَلَمَا شُرَقًا وَفِي العَرْنِ عَلَم وَ رَزَّى عَلَم مُ فَوْقَ الْحَرُم



ناڤەرۆك

V	پێشهڪي
V	هەلبەستقان ژ لايئ جڤاكيڤه
V	قوناغێن خواندنا هەلبەستڤانى
Λ	قوناغیّن مهلاتی و ماموّستاییا ههلبهستڤانی
١٠	چەند تىبىنىين گرنگ ل سەر مەولوودنامەيى
	پشڪا ئٽيڪي
ممولوودناما ب زمانيّ كوردي	
1 V	مەولىدا كوردى
٣٠	دعا مەولىدا پێغەمبەرى(س)
پشڪا دوويي	
مهولوودناما ب زمانی عهرمبی	
٣٥	المولد النبوي الشريف بالشعر
٤٥	دعاء المولد النبوي الشريف بالشعر
٤٦	المولد النبوي الشريف بالنص
٥٠	دعاء المولد النبوي بالنص
٥٣	پاشبەند



دۆسكى لاسلىمىلان مەولوودناما

مافیٰ چاپیٰ ییٰ پاراستیه بو سهنتهریٰ زاخو بو قهکولینیٰن کوردی Zakho Centre for Kurdish Studies سەنتەرى زاخۇ بۇ قەكولىنىن كوردى

ISBN 978-9-92-266101-8